

DE

## Intensiv ProxoStrip Anterior Pat. 699 819

### Produktbeschreibung

- Metallstrip, einseitig diamantiert, mit zwei Arbeitsfeldern in den Körnungen 40µm (rot) bzw. 15µm (gelb)
- Stripenden griffsicher, perforiert und ergonomisch geformt
- Höhe: 2,5 mm
- Gesamtlänge: 55 mm
- Stärke: 0,05 mm
- Sterilisierbar und wiederverwendbar

### Verwendungszweck

- Finieren und Polieren approximaler ästhetischer Restaurationen der Frontzähne
- Abschrägen approximaler Flächen

### Empfehlungen für den praktischen Einsatz

- Anwendung nur von Zahnärzten.
- Die reduzierte Länge des Streifens ermöglicht eine vereinfachte Abstützung der Finger auf den Nachbarzähnen während der Behandlung.
- Der Strip wird an der Blankstelle über den Kontaktpunkt eingeführt. Die Kontaktzone wird mit kurzen horizontalen Bewegungen überwunden.
- Nach Einführung des Instrumentes beginnt die Behandlung mit der feinkörnigen Arbeitsfläche (gelb, 15µm), um den Zugang der stärker abrasiven Arbeitsfläche (40µm, rot) zu vereinfachen. Danach wird die Behandlung mit der 40µm Arbeitsfläche fortgeführt. Die Behandlung erfolgt stets mit einer horizontalen Bewegung.
- Um die Bearbeitung mit der Politur abzuschliessen, wird wieder zur feinkörnigen Arbeitsfläche (15µm, gelb) gewechselt.
- Der Intensiv ProxoStrip Anterior wird aus dem Interdentalraum entfernt, indem man ihn wieder mit der Blankstelle unter den Kontaktpunkt positioniert und mit einer Senkrechtbewegung herauszieht.
- Bei sehr engen Kontaktzonen ist die Verwendung eines Holzkeiles anzuraten, um eine minimale Öffnung des Kontaktpunktes für die einfachere Einführung des Anterior zu erreichen.

### Pflege und Sterilisation

- Intensiv ProxoStrip Anterior wird unsteril in der Verpackung geliefert. Beim ersten Einsatz am Patienten sowie unmittelbar nach jedem Gebrauch muss der Strip gereinigt, desinfiziert und sterilisiert werden.
- Intensiv ProxoStrip Anterior ist von nicht aus Edelstahl bestehenden Instrumenten, wie z.B. Gummipolierern und Schleifsteinen, zu trennen.
- Wird mit Tauchbadesinfektion gearbeitet, sollte man nur Reinigungs- und Desinfektionslösungen verwenden, die gleichzeitig Korrosionsschutz bieten. Dabei sind die vom Hersteller angegebenen Konzentrationen und Einwirkzeiten genau einzuhalten.
- Die Sterilisation muss nach einem validierten Verfahren erfolgen. Nach Möglichkeit vor- oder nachevakuierende Autoklaven mit Vakuumtrocknung verwenden.
- Für ausführliche Reinigungs-, Desinfektions-, Sterilisations-, Kontroll- und Wartungsanweisungen sich an [info@intensiv.ch](mailto:info@intensiv.ch) wenden oder durch den QR-Code am Ende der Seite aufrufen.

Im unwahrscheinlichen Fall eines durch das Instrument verursachten Zwischenfalls wenden Sie sich bitte an den Hersteller und die zuständigen Behörden.

Intensiv SA übernimmt keine Haftung bei abweichender Verwendung des Instruments von den vorliegenden Anweisungen.

### Intensiv ProxoStrip Anterior (Körnung 40µm und 15µm)

REF PXA4015/6 Packung zu 6 Strips  
REF PXA4015/12 Packung zu 12 Strips

EN

## Intensiv ProxoStrip Anterior Pat. 699 819

### Product description

- Metal strip, diamond-coated on one side only with two working parts of different grit size: 40µm (red) and 15µm (yellow)
- Perforated anatomical ends for a better gripping
- Height: 2.5mm
- Total length: 55mm
- Thickness: 0.05mm
- Sterilizable and reusable

### Intended use

- Finishing and polishing of interproximal aesthetic restorations for anterior teeth
- Beveling of the interproximal areas

### Practical Tips

- Application by dentist only.
- The reduced length of the strip allows an optimal finger support on the anterior adjacent teeth.
- To get past the contact area, use the uncoated part of the strip and exert a slight horizontal movement.
- After introduction, work with the less abrasive side (yellow, 15µm), in order to facilitate the access of the more abrasive side (40µm, red). Then begin the finishing procedure using a back-and-forward movement.
- Next, switch again to the less abrasive side (15µm, yellow) to complete the procedure with the polishing.
- ProxoStrip Anterior must be removed with a vertical movement after repositioning it to the uncoated segment.
- In the event the contact area is very tight, it is useful to start by inserting a wooden wedge to open up a slight separation between the teeth before placing ProxoStrip Anterior in the area to be treated.

### Maintenance and sterilisation

- Intensiv ProxoStrip Anterior is supplied non-sterile. Prior to first use on the patient and immediately after each use, the instruments must be cleaned, disinfected and sterilized.
- Keep Intensiv ProxoStrip Anterior separate from non-stainless steel instruments, such as rubber polishers and abrasive stones.
- If disinfection by immersion is being used, it is important to use only cleaning/disinfection solutions that provide corrosion protection and strictly observe the concentrations recommended by the manufacturer.
- Sterilization must be performed with validated procedures. If possible, use a single-pulsed or fractionated vacuum autoclave and subvacuum drying.
- Full cleaning, disinfection, sterilization, checking and maintenance instructions can be requested at [info@intensiv.ch](mailto:info@intensiv.ch) or visualized through the QR-code on the bottom of the page.

In the unlikely case of an incident caused by the instrument please refer to the manufacturer and competent authorities.

Intensiv SA declines any liability for any use of the instrument other than that specified in these instructions for use.

### Intensiv ProxoStrip Anterior (grit size 40µm and 15µm)

REF PXA4015/6 Package of 6 Strips  
REF PXA4015/12 Package of 12 Strips

FR

## Intensiv ProxoStrip Anterior Pat. 699 819

### Description du produit

- Bande métallique, diamantée sur une seule face avec deux parties utilisables à granulométrie différente (40µm, rouge, 15µm, jaune)
- Extrémité de la bande perforée, anatomique et ergonomique
- Largeur: 2,5 mm
- Longueur totale: 55 mm
- Epaisseur: 0,05 mm
- Stérilisable et réutilisable

### Destination

- Finition et polissage des restaurations esthétiques interproximales des dents antérieures
- Biseautage des régions interproximales

### Conseils pratiques pour l'utilisation

- Application par dentistes seulement.
- La longueur réduite de la bande permet un appui idéal des doigts sur les dents antérieures adjacentes pendant le traitement.
- La bande doit être insérée au niveau du point de contact, à l'aide de la partie non diamantée, avec un léger mouvement horizontal.
- Une fois la bande introduite, procéder avec la partie la moins abrasive (jaune, 15µm), afin de faciliter l'accès de la partie la plus abrasive (40µm, rouge). Ensuite placer la bande sur le côté le plus abrasif et commencer la finition avec un mouvement de va-et-vient. Repasser ensuite sur la partie la moins abrasive (15µm, jaune) pour terminer la préparation des surfaces par le polissage.
- La bande doit être retirée au niveau du point de contact par un mouvement vertical, après avoir été replacée dans la zone non diamantée. Dans les cas où le point de contact est très serré, il convient d'insérer au préalable un coin de bois pour obtenir une séparation minime entre les dents avant de placer la bande dans la zone à traiter.

### Manipulation et stérilisation

- Intensiv ProxoStrip Anterior est fourni non stérile: lors de la première utilisation sur le patient, et immédiatement après chaque utilisation, les instruments doivent être nettoyés, désinfectés et stérilisés.
- Séparer Intensiv ProxoStrip Anterior des instruments qui ne sont pas en acier inoxydable, p.ex. les pointes en silicone et en pierre abrasive.
- Si les instruments sont désinfectés par immersion, il convient d'utiliser uniquement des solutions de nettoyage/désinfectantes anti-corrosives en respectant scrupuleusement les doses indiquées par le fabricant.
- La stérilisation doit être réalisée conformément aux procédures validées. Si possible, utiliser des autoclaves avec vide simple ou fractionné et avec séchage sous vide.
- Les instructions complètes de nettoyage, désinfection, stérilisation, contrôle et de maintenance peuvent être demandées à l'adresse [info@intensiv.ch](mailto:info@intensiv.ch) ou visualisé par le QR-code en bas de page.

Dans le cas improbable d'un incident causé par l'instrument, veuillez-vous adresser au fabricant et aux autorités compétente.

Intensiv SA décline toute responsabilité pour l'utilisation de l'instrument différemment à celle spécifiée dans ce mode d'emploi.

### Intensiv ProxoStrip Anterior (granulométrie 40µm et 15µm)

REF PXA4015/6 Emballage de 6 pièces  
REF PXA4015/12 Emballage de 12 pièces



IT

## Intensiv ProxoStrip Anterior Pat. 699 819

### Descrizione del prodotto

- Strip in metallo, diamantato da un solo lato con due parti lavoranti di differenti granulometrie (40µm, rosso, 15µm, giallo)
- Estremità dello strip di facile presa, perforate ed anatomiche
- Altezza: 2,5 mm
- Lunghezza totale: 55 mm
- Spessore: 0,05 mm
- Sterilizzabile e riutilizzabile

### Destinazione d'uso

- Rifinitura e lucidatura dei restauri estetici interprossimali per gli elementi anteriori
- Bisellatura delle zone interprossimali

### Consigli pratici per l'uso

- Applicazione solo da parte del dentista.
- La lunghezza ridotta dello strip consente un appoggio ideale delle dita sui denti anteriori attigui durante il trattamento.
- Per introdurre lo strip attraverso la zona di contatto, utilizzare la parte non diamantata ed esercitare un leggero movimento orizzontale.
- Una volta introdotto lo strip, si inizia con il lato meno abrasivo (giallo, 15µm) per facilitare l'accesso della parte più abrasiva e procedere poi con la rifinitura, esercitando un movimento di va e vieni.
- Per completare la lavorazione delle superfici con la lucidatura, si passa nuovamente al lato meno abrasivo (15µm, giallo).
- Per rimuovere Intensiv ProxoStrip Anterior, ricollocarsi al di sotto della zona di contatto con la parte non diamantata e sfilare lo strip verticalmente.
- Nel caso in cui l'area di contatto è molto serrata, è opportuno procedere all'inserimento preliminare di un cuneo di legno per consentire una minima separazione fra i denti prima di collocare lo strip nella zona da trattare.

### Manutenzione e sterilizzazione

- Intensiv ProxoStrip Anterior è fornito non sterile. Al primo impiego sul paziente e subito dopo ciascun utilizzo, lo strumento deve essere pulito, disinfettato e sterilizzato.
- Separare Intensiv ProxoStrip Anterior da strumenti non in acciaio inossidabile, p.es. gommini e abrasivi.
- Se si procede a disinfezione per immersione, è opportuno utilizzare unicamente soluzioni di pulizia/disinfezione che forniscano protezione contro la corrosione, seguendo scrupolosamente le concentrazioni indicate dal produttore.
- La sterilizzazione deve avvenire secondo procedure validate. Se possibile, utilizzare autoclavi con vuoto singolo o frazionato e con asciugatura sottovuoto.
- Istruzioni complete di pulizia, disinfezione, sterilizzazione, controllo e manutenzione possono essere richieste a [info@intensiv.ch](mailto:info@intensiv.ch) o visualizzate attraverso il codice QR in fondo alla pagina.

Nell'improbabile caso di un incidente causato dallo strumento si prega di fare riferimento al produttore ed alle autorità competenti.

Intensiv SA declina ogni responsabilità per un uso dello strumento difforme dalle presenti istruzioni d'uso.

**Intensiv ProxoStrip Anterior** (granulometrie 40µm e 15µm)  
REF PXA4015/6 Confezione da 6 Strips  
REF PXA4015/12 Confezione da 12 Strips

ES

## Intensiv ProxoStrip Anterior Pat. 699 819

### Descripción del producto

- Tira de metal, con un solo lado diamantado y dos diferentes granulometrias (40µm, banda roja, 15µm, banda amarilla)
- Extremidad de la tira perforada, anatómica y de fácil toma
- Altura: 2,5 mm
- Longitud total: 55 mm
- Espesor: 0,05 mm
- Esterilizable y reutilizable

### Finalidad prevista

- Acabado y pulido de restauraciones estéticas interproximales para dientes anteriores
- Biselado de las zonas interproximales

### Consejos prácticos para el uso

- Aplicación sólo por el dentista.
- La longitud reducida de la tira permite un apoyo ideal de los dedos sobre los dientes frontales adyacentes durante el trabajo.
- La tira debe introducirse al nivel interdental con un ligero movimiento horizontal, utilizando la parte no diamantada para sobrepasar la zona de contacto.
- Una vez introducida, se procede con el lado menos abrasivo (amarillo, 15µm) para facilitar el acceso del lado mas abrasivo (40µm, rojo); luego, se inicia el acabado ejercitando un movimiento de vaivén.
- A continuación, se pasa de nuevo al lado menos abrasivo (15µm, amarillo) para completar el trabajo con el pulido.
- Para extraer el Intensiv ProxoStrip Anterior, colocar la parte no diamantada en la zona del punto de contacto y quitar la tira con un movimiento vertical.
- En caso de que la zona de contacto sea muy estrecha, es conveniente introducir previamente una cuña de madera para permitir una separación mínima entre los dientes antes de colocar la tira en la zona que se va a tratar.

### Mantenimiento y esterilización

- Intensiv ProxoStrip Anterior se entrega no estéril: en el primer uso en el paciente e inmediatamente después de cada uso, los instrumentos deben limpiarse, desinfectarse y esterilizarse.
- Debe separarse Intensiv ProxoStrip Anterior de los instrumentos que no sean de acero inoxidable, p.ej. las puntas de goma y de piedra abrasiva.
- Si se procede a la desinfección por inmersión, es conveniente utilizar únicamente una solución de limpieza y desinfección que confiera protección contra la corrosión, siguiendo escrupulosamente las concentraciones indicadas por el fabricante.
- La esterilización debe efectuarse según el procedimiento validado. Si es posible, debe utilizarse un autoclave con vacío único o fraccionado y con aclarado bajo vacío.
- Las instrucciones completas de limpieza, desinfección, esterilización, inspección y mantenimiento pueden obtenerse en [info@intensiv.ch](mailto:info@intensiv.ch) o se visualiza por el código QR en la parte inferior de la página.

En el improbable caso de un accidente causado por el instrumento, consulte el fabricante y las autoridades competentes.

Intensiv SA no se hace responsable de una utilización del instrumento que no esté de acuerdo con estas instrucciones de uso.

**Intensiv ProxoStrip Anterior** (granulometría 40µm y 15µm)  
REF PXA4015/6 Embalaje de 6 tiras  
REF PXA4015/12 Embalaje de 12 tiras

